

Course title: Foreign language B for translators and interpreters 2 (German)				
Original course title: Idioma B per a traductors i intèrprets 2 (alemany)				
Code: 101479	Year: 1 st	Semester: 2 nd (check timetable below)	ECTS: 6	
Language(s) used in class: German			Lecture	✓
			Seminar	✓
			Independent study	✓
Timetable http://www.uab.cat/web/estudiar/altres/horaris-i-aules-graus-1345715491959.html				
Course coordinator contact details: http://www.uab.cat/servlet/Satellite/estudiar/llicitat-de-graus/pla-d-estudis/guies-docents/traduccion-i-interpretacio-grau-eees-1345467811508.html?param1=1228291018508 (search on original course title)				
Prerequisites				
Language proficiency required: German language level B2.2 CEFR (Common European Framework of Reference) / Deutsch als Fremdsprache: Niveau B2.2 GeR (Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen). When starting the course students should be able to:				
<ul style="list-style-type: none"> Understand different types of written texts about general topics in familiar subject areas. (CEFR-FTI B2.1) Write fairly complex texts about personal and general topics in familiar subject areas. (CEFR-FTI B1.2) Understand clearly pronounced German about personal and general topics in familiar subjects. (CEFR-FTI B1.1). Express themselves in spoken German on personal and general topics in familiar subject areas. (CEFR-FTI B1.1). 				
Listening / reading comprehension and writing skills required to follow this course - students should be able to:				
<ul style="list-style-type: none"> Understand class instructions as well as the homework given by the instructor. Take class notes providing these are clearly expressed. Understand, with help when needed, instructions and messages such as, for example, digital library catalogues or instructions and messages on the virtual campus platform. 				
Learning objectives				
The aim of this course is to consolidate the students' Foreign Language B (German) communicative competencies, develop their reading comprehension skills needed for direct translation of different types of non-specialised texts as well begin working on the competencies needed for inverse translation.				
At the end of the course students should be able to:				
<ul style="list-style-type: none"> Understand different types of written texts about general topics which cover a wide range of subject areas, styles and registers. (CEFR-FTI B2.3) Write different types of text about general topics in familiar subject areas. (CEFR-FTI B2.1) Understand different types of spoken German about general topics in familiar subject areas. (CEFR-FTI B2.1) Express themselves in spoken German on personal and general topics in familiar subject areas using relatively complex constructions. (CEFR-FTI B1.2) 				
Competencies				
Assessment criteria				
<ul style="list-style-type: none"> Reading and listening comprehension («Mündliche Prüfung»): 20% Self-study reading and listening comprehension («Schriftliche Hausarbeit»): 30% Reading comprehension and writing skills («Schriftliche Prüfung»): 40% Coursework («Übungsarbeiten»): 10% 				
<i>These categories may vary from year to year. Definitive weightings will be specified by the instructor at the beginning of the course.</i>				

Note

Every effort has been made to ensure the accuracy of the information given above. However, courses are subject to regular review and revision and the university reserves the right to amend course offers according to UAB ordinances and regulations. Students should contact the corresponding coordinator regarding the current status for courses they are considering.